



關於您的法案的重要資訊：華盛頓氣候承諾法案

8113 W 格蘭德里奇大道。| 肯納威克，華盛頓州 99336
888-522-1130 | www.cngc.com

2024 年 5 月 29 日

致華盛頓州尊貴的天然氣客戶：

我想親自感謝您成為喀斯喀特天然氣公司的客戶。我和 Cascade 團隊的其他成員感謝您成為我們社群的一部分。我們很自豪能為您提供既經濟又可靠的能源，尤其是在最冷的日子裡。我們也了解華盛頓正處於複雜的能源轉型之中。只有在在不削弱居民、企業和工業取得現代生活所需能源的能力的情況下，這種能源轉型才會成功。Cascade 致力於開發創新解決方案，在脫碳與持續的能源可靠性和可負擔性之間取得平衡。

您可能知道，限制和降低年度二氧化碳當量 (CO₂e) 排放量的氣候承諾法案 (CCA) 現已生效。簡單來說，CCA 對溫室氣體排放施加了成本，而該成本旨在阻止產生溫室氣體排放的活動。

西澳氣候法案費用和信貸

天然氣公用事業公司（例如 Cascade Natural Gas）必須透過減少天然氣銷售、利用能源效率、利用低碳燃料或其他抵銷項目、獲得與其排放量相等的配額或這些選項的組合來遵守 CCA 減排要求。這些配額可透過生態部舉辦的拍賣或二級市場購買。

Cascade 和其他符合資格的公用事業公司每年也可以獲得免費補貼。這些津貼的一部分可用於履行我們的合規義務。剩餘部分必須透過拍賣出售，且配額銷售的收入必須用於最大限度地減少 CCA 合規對客戶的成本影響。

Cascade 購買的配額和 CCA 合規的其他成本產生了西澳氣候法案費用。拍賣中出售的配額將獲得西澳氣候法案信貸。該抵免額將透過每月帳單返還給客戶，以幫助減輕西澳氣候法案費用的影響。但是，根據法律規定，只有低收入客戶以及在 2021 年 7 月 25 日或之前連接到系統的客戶才有資格獲得此積分。

2024 年 5 月 23 日，華盛頓公用事業和運輸委員會（委員會）批准了《西澳氣候法案》費用和信貸，生效日期為 2024 年 6 月 1 日。 Cascade 只是遵守國家法律的要求。向客戶收取的 CCA 費用用於遵守法律。Cascade 不會保留與此項新費用相關的任何資金。

預期的法案影響和豁免

大多數 Cascade 客戶將需繳納納西澳氣候法案費和西澳氣候法案信貸；下表提供了基於平均使用量的預期帳單影響：

客戶等級	2021 年 7 月以前地點			2021 年 7 月後地點	
	目前平均值 每月帳單	建議平均數 每月 不同之處	建議的 平均帳單 影響	建議平均數 每月差異*	建議的 平均帳單 影響*
已知低收入 住宅 (Sch. 503)	76.64 美元	\$0	0%	\$0	0%
非已知低 收入住宅 (表503)	76.64 美元	1.12 美元	1.46%	15.80 美元	20.61%

* 最後兩列中列出的帳單影響適用於根據州法律在 2021 年 7 月 25 日之後在連接天然氣服務的站點接受服務的客戶。

如圖表所示，已知低收入客戶（透過參與公司的級聯欠款減免和節能 (CARES) 計劃來確定）不會受到 CCA 合規性的財務影響。西澳氣候法案抵免額 將完全抵銷西澳氣候法案費用。

加入 CARES 使我們能夠識別已知的低收入客戶，以便免除西澳氣候法案費用。如果您在支付天然氣帳單時遇到困難，您可以透過填寫線上申請、致電社區行動機構代表或向 Cascade 郵寄可下載的硬拷貝申請（有多種語言版本）來申請協助。有關每種註冊方法的信息，請訪問 [https://www.cngc.com/customer-service/low-](https://www.cngc.com/customer-service/low-income)

[Income_assistance_programs](#) 或致電 Cascade：888-522-1130。

對於不符合 CARES 資格的客戶，Cascade 為客戶提供廣泛的回扣，以實現其家庭的高效能源升級。更多資訊請參見

<https://www.cngc.com/energy-efficiency/residential-rebate-offerings/>。

最後，Cascade 意識到，關於《氣候承諾法案》的未來的討論一直在進行。華盛頓立法倡議 2117 提議廢除 CCA 並禁止州機構實施任何類型的碳稅抵免交易（也稱為「總量控制與交易」）來代替已廢除的法律。該倡議獲得了足夠的簽名，可以提交給立法機關審議。立法機關拒絕就請願書採取行動，這意味著華盛頓選民將有機會在 11 月就這一問題進行投票。如果選民批准 2117 號倡議，CCA 將被廢除。Cascade 將繼續監控這項發展及其對 CCA 和我們客戶的潛在影響。

我想讓您知道 Cascade 致力於在滿足社區不斷變化的環境優先事項的同時，安全可靠地為我們的客戶提供服務。隨著更多資訊的出現，我們將繼續就 CCA 和相關程序的影響提供透明度。再次感謝您成為我們的客戶。

真摯地，



妮可·基維斯托

總裁兼首席執行官

喀斯喀特天然氣公司